

# OTTAWA JEWISH BULLETIN & REVIEW

Messages from Israel on

## Yom Yerushalayim



Thirteen years ago, our parachutists, after a heroic battle, ascended the Temple mount and reached the Western Wall. They liberated David's city. They embraced the ancient stones and they cried. The hearts of all our

people wept with them.

It was one of the greatest days of victory in the annals of the ancient Jewish people. We returned to the source.

This year we celebrate the Bar-Mitzvah of the liberation and reunification of Jerusalem, the capital of Israel for three millenia, and for all generations to come.

It is the most sacred Bar-Mitzvah in the lives of our people, both in the Land of Israel and in the Diaspora. We rejoice in it and we take a silent oath: Jerusalem will never be divided, it will always be one Yerushalayim, radiating glory — the eternal capital of our country, our people, our faith, our civilization.

—Menachem Begin  
Prime Minister of Israel

I am glad to have the opportunity to send to all Jewish communities my greetings on the occasion of Yom Yerushalayim the thirteenth anniversary of the reunification of Jerusalem.

Jerusalem, the capital of Israel, has now been reunited for thirteen years, and I believe we can point out with pride to the impressive progress which has been made in our city, where Jews, Christian and Moslems live together peacefully despite religious and secular institutions of higher learning continue to flourish in the true tradition of Jerusalem.

However, we cannot afford to relax our efforts to strengthen Jerusalem in a

political, economic, cultural and last but not least, in a spiritual context. No only among our enemies but in friendly quarters, plans are afoot which would undermine the national, ecumenical and universal character of Jerusalem.

I would therefore like to conclude this Yom Yerushalayim message with a call to all members of your community to come to our country and our city in order to help us consolidate what has been accomplished and to cement yet further our determination to maintain Jerusalem as our capital in all its splendour.

—Teddy Kollek  
Mayor of Jerusalem

## Taller named head of '80 Bond Drive



Morton Taller

John Greenberg, Immediate Past Chairman and now President of the Board of Directors of the Ottawa State of Israel Bond Organization, is pleased to announce the appointment of Morton Taller as the General Chairman of the 1980 State of Israel Bond campaign.

In accepting the post, Mr. Taller stressed the importance of the new \$1 Billion Economic Development for Peace Loan Issue launched late in 1979 to help provide some of the funds needed to transform the 4500 square mile Negev desert region into an industrial and civilian complex.

"The basic programme," Mr. Taller declared, "must be completed in three years to meet the terms of the Camp David Agreement between Israel and Egypt calling for the redeployment of vast military and civilian populations from the Sinai to the Negev."

Mr. Taller said that "Israel at present requires a new and expanded infrastructure that includes roads, communications, energy facilities, water and sewage systems as well as industrial parks, harbour and airport expansion, new railroad spurs and the exploitation of natural resources and oil exploration." He emphasized that while "billions are needed for the total effort," the new Issue will go toward the economic development phase of the programme in the Negev and elsewhere.

Under Mr. Taller's leadership the Ottawa Israel Bond Organization looks forward to



John and Gladys Greenberg

an intensive campaign to help reach the \$525 million goal that the State of Israel has asked the International Israel Bond Organization to meet. The Ottawa goal will be announced shortly.

A former General Chairman of Israel Bonds, Morton Taller has served in the Ottawa Bond Organization for many years, most recently as a member of the Executive Committee of the Board of Directors. He is a six-year veteran of the United Jewish Appeal having served as Vice Chairman. He is a Past Chairman of Foundation Gifts of the Jewish National Fund and former Manager of the Montefiore Club.

An active leader of Congregation Machzikei Hadas, Mr. Taller presently serves as Financial Chairman and House Chairman of the Congregation. His wife Sally has headed many organizations in Ottawa including President of Congregation Machzikei Hadas Sisterhood and Chairman of the Women's Division of Israel Bonds.

Mr. and Mrs. Taller have been frequent visitors to Israel and witnessed first hand the important role Israel Bonds plays in the economy of the State. That importance was stressed last year when the Taller's met with Israel's President Yitzhak Navon.

Mr. Taller is now selecting his Vice Chairman and promises to field the strongest

Campaign Cabinet to date to meet the desperate economic needs of Israel. Mr. Taller called for a "Partners in Peace" relationship between Israel, Ottawa and other friends of Israel in communities throughout Canada, United States and other countries in the free world.

"It is fitting" the Ottawa leader said, "that we should be involved in the sale of the new \$1 Billion Issue to coincide with the first stages of the implementation of the Peace Agreement with Egypt. Nothing could more dramatically put into focus the role we will have to play in converting the terms of the Peace Treaty into the pillars of a new structure of peaceful co-existence for the entire Middle East."

Mr. Taller reported that since the inception of the Bond Drive in 1951 more than \$4.5 billion in Bonds and other financial instruments have been provided to help advance every facet of Israel's economy.

He stated, "In this challenging period, when it is obvious that the price of peace is extraordinarily high, we of Ottawa must redouble our efforts and march in the forefront of those who are convinced that an economically strong Israel can assure peace in the Middle East. No price is too high to pay for peace."

You are invited  
to the  
**Annual Meeting**  
of the  
**Jewish Community of Ottawa**  
**Wednesday, June 25, 1980**  
at  
**7:30 p.m.**  
**Jewish Community Centre**

A dinner commencing at 6:00 p.m.  
will precede the formal meeting.

Everyone is welcome.

Couvert \$10. per person.

R.S.V.P.

232-7306

## You have until June 8...

Everyone who turns in his or her Walkathon collections in full by Sunday, June 8 at 5:00 p.m., will be eligible for the draw to win a top-rated 10-speed bike. The draw will take place on Sunday, June 8 at 5:00 o'clock in the Adult Lounge of the Jewish Community Centre.



## Vaad Report

by Sol B. Shinder  
President, Ottawa Vaad Ha'Ir  
Jewish Community Council



### Distinguished Service Award

The Board of Trustees, at its April meeting, approved a recommendation of the Executive Committee, that an annual award be established to recognize distinguished service to the community by an individual or an organization. The basis for the award was approved and is set out below. The first recipient was left to the Executive Committee to decide and they unanimously chose the "Ottawa Chevra Kadisha" to be the first of what we hope will be a distinguished list of honourees.

The Chevra Kadisha is a "Holy Brotherhood" of men and women dedicated to performing its tasks in the fulfillment of our traditional method of funeral and burial practices with dignity.

The Ottawa Chevra Kadisha will, this coming year, be celebrating its 75th Anniversary. It is in recognition of the seventy-five years of unsung and unheralded service by all the past and present members of the Chevra, that the officers felt we could find no more deserving a group of individuals to be the first winners of the award. Their name at the head of the list of recipients will lend dignity and prestige to that award.

Ottawa has been blessed by having a Chevra Kadisha which has, over these seventy-five years, carried out its ritualistic duties in a manner which aids in bringing comfort to the bereaved in their moment of grief at the loss of a loved one. It matters not who the deceased may have been; the Chevra Kadisha know of only one way in which to perform its sacred task: that is, with grace and dignity.

The presentation of this first award for distinguished service will take place at the Annual Meeting of the Community on June 25, 1980 at 7:30 p.m. at the Jewish Community Centre. Please attend and join us in saying thank-you to those who have served without asking for any thanks or honour.

The criteria for the award as approved by the Board of Trustees is as follows:

#### Purpose of Award

To recognize an individual or an organization within the Jewish community who has rendered exceptional service to the Jewish community over the course of many years.

#### Nature of Award

The name of the individual or organization selected to be the recipient each year will be recorded on a tablet to be displayed in a place of prominence in the Jewish Community Centre. A replica will be given to the award winner.

#### Nomination

Nominations for the award shall be solicited in the Ottawa Jewish Bulletin in December of each year for submission by the end of February of the following year. Nominations should be submitted to the Selection Committee in writing, including a resumé of the individual's or organization's contribution to community life.

#### Selection Committee

The Selection Committee shall consist of the Immediate Past President of the Jewish Community Council of Ottawa, who shall act as Chairman of the Committee; the Chairman of the Women's Committee of the Council; the Chairman of the Board of Rabbis of the community; and two Trustees appointed by the Executive Committee.

#### Award Presentation

The presentation shall be made to the recipient at the Annual General Meeting of the Community.

#### The Jewish Lifeline

**Cash:  
The Critical  
Difference.  
Now. More than  
ever.**

## Mayer and Rose Landau Memorial Fund established

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Endowment and Bequest Foundation are pleased to acknowledge the establishment of the Mayer and Rose Landau Memorial Fund by their children and family.

Mayer and Rose Landau, seeing no future for their family in Poland, had the foresight to emigrate to Canada in 1939 and proceeded on to Kemptville where they started a poultry farm. Overcoming much struggle to get established, they operated their farm until 1968, where they retired and moved to Ottawa.

Mayer was a pious person who cherished his heritage. He was a founder and an ardent participant in the Kemptville Synagogue, as long as it was able to maintain its Minyan. Also in his early days in Kemptville, he associated with Machziki Hadas Synagogue. On moving to Ottawa, he became a very active and devoted member until he passed away in 1973.

Rose Landau was Mayer's cherished helpmate on the farm and at all times. On moving to Ottawa, Rose was much involved in Mizrahi, Hadassah, Pioneer Women and Women's division of the Chevra Kadisha.

Mayer and Rose were ardent Zionists with a very deep love for Israel which they visited



Mayer and Rose Landau

twice. While in Israel, they were very much impressed with the Haye Olam Yeshiva for Orphans in Jerusalem and became strong supporters of this organization.

Mayer and Rose Landau had three children, Sally Taller of Ottawa, Nancy Segal of Oshawa and Doris Loeb who pre-deceased Rose in 1979. They are also survived by their grandchildren, Caroline Schlesinger, Dr. Barry Segal, Pauline Maker, Dr. David Segal, Jay Taller, Connie Steinberg, Beverley Taller, and Lynda Taller. Also 4 great-grandchildren.

The Mayer and Rose Lan-

dau Memorial Fund pays tribute to the memory of two fine people, much loved by their children, grandchildren and many friends. It perpetuates their name as a blessing for future generations.

The Mayer and Rose Landau Memorial Fund is open-minded and relatives and friends may add to it at any time. The capital will be invested and only the income used each year to advance causes which they held dear during their lifetime. The family will be consulted each year as to the disposition of the earnings of the Fund.

## Former Ottawa resident — new chairman

Erica Cherney will become chairman of the board of governors of Trent University on June 30. The announcement was made by David M. Woods, present chairman of the board.

Mrs. Cherney is the third Peterborough person and the first woman to hold this position.

Mr. Woods said he was pleased to be able to announce the selection of a "person with the keen interest in Trent and the community which is reflected in Mrs. Cherney's strong involvement in the affairs of Peterborough."

Mrs. Cherney, born in Ottawa, was president of the board of the United Way of Peterborough from 1977-79 and before that served on a number of its major committees. She is at present a member of the board and the Peterborough Information Centre and Volunteer Bureau, and is active in the Trent Regional Ballet Association.

She was chairman of a committee of citizens which sought to abolish the ward system in Peterborough, a member of the Peterborough County board of education's sub-committee on values education

and a member of the Peterborough Community Concerts Association. As well, she has been an executive member of the Peterborough chapter of Hadassah-Wizo, and publicity person for the Town and Gown Concert Committee.

A graduate of Carleton University, Mrs. Cherney was active in student affairs there and later was a member of the founding committee of its alumni association. She is married to Harry Cherney, president of Cherney Bros. Ltd., and has three children.

Mrs. Cherney is the daughter of Mrs. Greta Cohen of Ottawa.

## Curator appointed for Hebraica Collection

Mr. Brad Sabin Hill has been appointed the first Curator of the Jacob M. Lowy Collection of the National Library of Canada. This important collection was presented to the National Library in 1977.

Mr. Hill received his A.B. in Latin and Greek, magna cum laude, from Brown University, Providence, Rhode Island, and is currently a candidate for the M.A. in East European Jewish Studies from McGill University, Montreal. Mr. Hill pursued pre-rabbinical studies and studies in Hebrew and classical languages and literatures at Yeshiva University, New York, where he received academic honours, and studied Latin, Italian, and Yiddish languages and

literatures at Columbia University, New York. He has also lectured in the Department of German at Brown University and in the Department of Jewish Studies at McGill University.

Mr. Hill has worked in the cataloguing and descriptive bibliography of Hebraica and Judaica in several university and private collections, including the Waxer Collection at the Rockefeller Library, Brown University, and at the McLennan Library, McGill University. Mr. Hill has contributed bibliographic notes to several works published in North America, Europe and Israel, and is currently completing research on several other bibliographic studies in the areas of Targumic

literature, medieval Hebrew polemics, and Jewish languages in the Slavic sphere.

The Jacob M. Lowy Collection is a unique collection of Hebraica that includes early and rare editions of the Bible, Talmudic and Midrashic literature, medieval and renaissance Biblical commentaries, philosophical and mystical works, and rabbinic literature from the 15th to the 19th century.

Mr. Hill will provide specialized reference service for researchers using the collection, oversee the conservation and development of the collection, and work in cooperation with other libraries and institutions specializing in Hebraic and Judaic studies.



ORON

**CAMP GESHER**

We Still Have Few Places

O: 232-7306

Call: Shaul Webber

H: 225-6584







by Jeff Bien  
Editor

### On first hearing Baron Rothschild and Theodore Mann

Napoleon should have been proud, Baron  
and I  
having witnessed your bilingual brilliance  
couched in a soul-felt Jewish jargon  
a wry smile:  
again remember Dreyfus  
his legacy  
And what of you  
Yankee  
bald and pragmatic  
like a stubborn tire  
The New Colossus  
is old  
everyone is tired and poor  
Your countenance his now  
as you recall Skokie  
Its lesson  
You are quite correct  
Jews have many illnesses  
but amnesia is not one of them

The highlight of the recent CJC plenary held in Toronto had to be the duel address of Baron Rothschild and Theodore Mann, two of the most influential Jews in the world today.

The session began with a minute of silence for the six students who were ambushed walking from Sabbath prayers in the ancient Tomb of the Patriarchs. A somber beginning to a lengthy evening of oratory. Both leaders, representing two of the largest Jewish communities in the world, had, in the end, after all was said one resounding message. "The Jewish community must be just that — a community, united and prepared."

It is true that Jews have many illnesses. Amnesia should not and must not be one of them.

**JACK SMITH  
CATERING**  
Cocktail Parties — Meetings  
Banquets — Bar-B-Q's  
Weddings — Bar-Mitzvahs  
Sweet Sixteens  
under supervision of  
**VAAD HAKASHRUTH**  
at  
**Cong. Machzikei Hadas  
Beth Shalom Synagogue  
Young Israel Synagogue  
Temple Israel  
729-3185**  
**235-8201 733-5507**



### OTTAWA JEWISH BULLETIN & REVIEW

Published bi-weekly by the Jewish Community Council of Ottawa —  
Ottawa Vaad Ha'ir, 151 Chapel St., Ottawa, K1N 2Y2. (Tel. 613/232-7306).

#### Jewish Community Council Officers

GILBERT GREENBERG, Past President  
SOL B. SHINDER, G.C., President  
JOSEPH LIEFF, G.C., 1st Vice-President  
ALFRED FRIEDMAN, 2nd Vice-President  
ISSEI L. LANDAU, Treasurer  
GERALD BERGER, Honorary Secretary  
HY HOCHBERG, Executive Vice-President

#### Bulletin Committee

DR. ELI RABIN, Chairman  
RABBI SAUL I. ARANOV  
GERALD BERGER  
SIMONE GOLDBERG  
SIDNEY MARGLES  
MARK MAX

#### Editor

JEFF BIEN

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakeshruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakeshruth.

## NCJW tour

If you've always wanted to see — and perhaps dine in — those homes in Rockcliffe Park and Rothwell Heights — National Council of Jewish Women, Ottawa Section has arranged a day to delight you! On Tuesday, June 10, 1980, you can explore the artistic treasures and design wonders of six gracious residences. Included in the tour are mid-morning refreshments in the home of His Excellency and Mrs. Paul Willem Jalink, Ambassador from the Netherlands, a glimpse of the fabulous art collection of William Shenkman and a formal luncheon, catered by Mr. Keith, in the home of Dr. and Mrs. David Makow. Tickets are \$20 each (\$10 tax deductible) with the proceeds going to the Burn Unit of the Children's Hospital of Eastern Ontario. The tour is limited to 200 people and tickets are available from Elaine Citrome, 523-3033 and Paula Smith, 741-2368.

### Annual Dinner

Machzikei Hadas Sisterhood features "Fashions of Yesteryear" at their Annual closing and installation dinner, Tuesday, June 17 at 6:30 p.m., at the Synagogue, 2310 Virginia Drive. Cost \$10. per person. Convenir, Libby Steinberg. For reservations, call 521-9700. Everybody welcome.

## Song & Dance at Cabaret

About 20 talented amateurs are working feverishly to sing and dance their way through a benefit cabaret Sunday, June 15, 8:00 p.m. at Machzikei Hadas synagogue.

What may be one of the more sensational entertainment nights of the year, the program will include "Money, Money", and "Willkommen", from Cabaret, Jolson songs, "Hernando's Hideaway", Barbra Streisand songs and "Chicken Lake Ballet."

The benefit will also feature a cash bar, refreshments, and dancing.

The event is in aid of Star of David Hebrew School. A live band, "The Mississippi" will provide music for dancing, including Dixie and pop selections.

Some of the best talent in the Community will be in this production and the evening promises to be loads of fun.

Tickets are \$10.00 per person and will be sold by the cast, the Star of David Hebrew School, and at the door.

## Annual Tea

B'nai B'rith Women, Ottawa Chapter 421, will hold its annual Blossom Tea in aid of Youth Philanthropies at the home of Mrs. Joseph (Rae) Segal, 890 Muskoka Avenue, on Thursday, June 19th, 1980, from 2:00 to 5:00 p.m. The convener is Mrs. P. (Dora) Eisenberger.

## LORRY'S CORNER



This column is being written at noon on Sunday, May 25. All the results of the Walkathon are not in but preliminary figures show that we should end up with about the same amount of money (\$30,000) that was raised last year, despite the fact that we had a few less walkers.

Why we had fewer numbers is a mystery to me. It was a gorgeous day, the kids were out in full force and the organization was the best yet. Some people think we didn't have enough publicity. Others talk about the need to involve more adults. A few say that the proceeds should go to some specific project either in Israel or in our own Jewish community rather than go into the general fund for distribution to all of our U.J.A. beneficiaries. Whatever the reason or combination of reasons, I am convinced that the Walkathon should attract many more than it does. What do you think? Someone might have some fresh new ideas which we can incorporate into the format for 1981. We ought to start planning now. Put your thoughts on paper and send them to me at 151 Chapel Street.

\*\*\*

On Tuesday, May 14 at noon, the Jewish Community Centre was overflowing with women of all ages. Over 300 ladies came to the successful Windup Luncheon and Fashion Show of the Women's Division. There was even a small profit, since all the food was catered by the ladies themselves. The Women's Division has come a long way since the spring of 1972 when Founder-Chairman Bertha Palmer got her first Cabinet together. The Chairmen who followed—Simone Goldberg, Sara Vered, Ruth Viner, Dorothy Nadolny and Lisa Cogan are an indication of the calibre and dedication of the Women's Division leadership.

A glance at their organizational structure tells you that to the women, U.J.A. is a serious business. Every category of giving has its canvassers and chairman, who in turn are responsible to four vice-chairmen. Coordinating and guiding the entire campaign structure is the chairman. The result is a tightly organized and well-disciplined group.

The rationale of a separate Women's Division is simple: women should participate in U.J.A. as individuals in their own right, proud of their role as independent contributors and workers. It is their firm conviction that regardless of age, marital status or occupation, every woman ought to be given the opportunity to do her part as a woman. They point out that we live in a period of growing independence and assertiveness for women, when they are entering the work force in large numbers. They handle their families' finances expertly and knowledgeably, and have gone into businesses of their own. As independent women, they have been playing an active and growing role in the campaign.

Over the years, an interesting side effect of this involvement has occurred. This has been the educational value of a highly vocal and visible women's campaign organization. Women brought their commitment and involvement into the home, to their husbands and children. It is no accident that a Young Peoples Division has been launched with such encouraging results.

Another interesting development has been the organization this year of a Business Women's group. Clearly, the Women's Division is keeping a sharp eye on the present and looking to the future for bigger and better results. I salute our Women's Division and thank everyone who works and gives to enrich the quality of Jewish life here and in Israel.

\*\*\*

We're coming down to the wire. The latest statistics show that we have raised over \$1.5 million in the campaign, or roughly 10% more than last year on a card-by-card comparison. We've still got a long way to go to reach the 1980 goal of \$2.5 million. We can do it if every canvasser will make that extra push during the next ten days.

### Condolences

Condolences are extended to the families of  
Nathan Metrick  
Samuel A. (Wally) Kronick  
Laz Molet  
Mrs. Bea Sabel  
May their memory be a blessing.



## CAMP GESHER

We Still Have Few Places

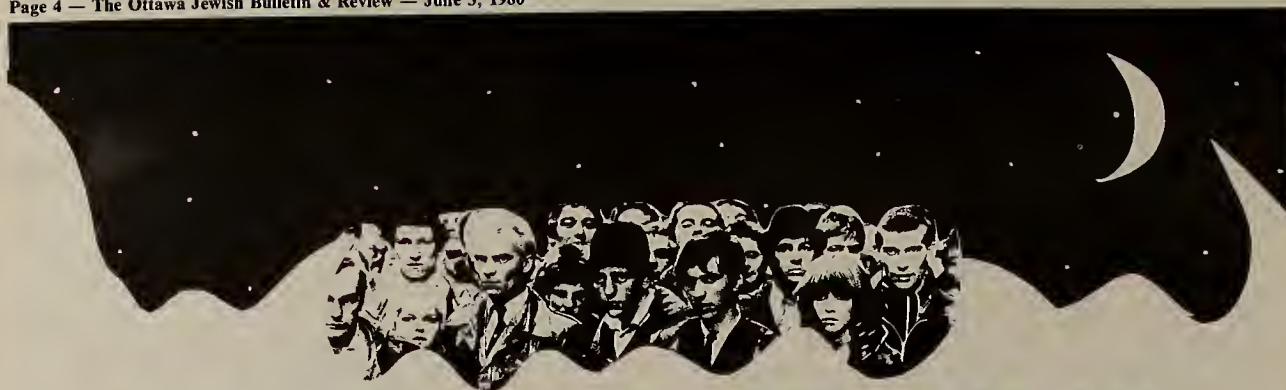
O: 232-7306

Call: Shaul Webber

H: 225-6584







## NEW WAVE FOR UJA

**the new uja high school division  
invites you to ride the wave with**

**'TIME SQUARE'**

**sat., may 31**

**9:30 p.m.**

**Agudath Israel,  
1400 Coldrey**

**\$3.00** advance

**\$4.00** at door

**for tickets call**

**820~6363**  
**laurie arron**

**729~3679**  
**mike levinson**



## Students and staff celebrate holidays

**CHANUKAH — PURIM — PESACH:** On each occasion, the school assembled to celebrate the particular holiday in the traditional manner. The Chanukah program commenced with a candle-lighting ceremony followed by songs, dances and plays performed by the students. On Purim, everyone came dressed in costume and after a presentation by each grade, hamantaschen were given out (a highlight for Grades 2 and 3 was baking their own with Mrs. Deborah Stocker). Pesach was marked with a model Seder, prepared by Mrs. Lea Kalin, in which each grade participated. The Seder was covered by a reporter from the Ottawa Citizen which carried an article and photograph. On Tu B'Shvat, the children "planted" 45 trees and received the traditional fruits — once again generously donated by Mr. and Mrs. Harvey Slipacoff.

Our school continues to take part in community celebrations and activities. Both the afternoon and evening Yom Ha'atzmauth celebrations were attended by our students who also contributed an abundance of artwork to the decorations at the Jewish Community Centre. Classes were taken to the children's activities at the Centre during Jewish Music Month. The Walkathon is integrated into the school's program every year: students report to school as usual at 9:30 a.m. and go down together to register. This year a special badge saying "Walk-a-Way with O.M.J." was distributed to students and teachers and, like last year, a school plaque is being presented to the grade with the highest percentage of participants in the Walkathon. Grade 6 students will represent the school at the Holocaust Memorial Service on June 1 and will recite a poem in Yiddish.

Two new projects have been initiated by the school this

year. The first is a special course on the Holocaust given by Principal, Gerry Cammy, to Grade 7. As part of the course, students were required to see the film "Judgement at Nuremberg" and attended the exhibit on the Holocaust at the Jewish Community Centre. The second project is a trip for the Graduating Class — this year to Montreal where students will visit places of Jewish interest such as the Sadye Bronfman Centre, the East Side where Jews first settled, the Montreal Jewish Public Library and, if time permits, a bagel factory.

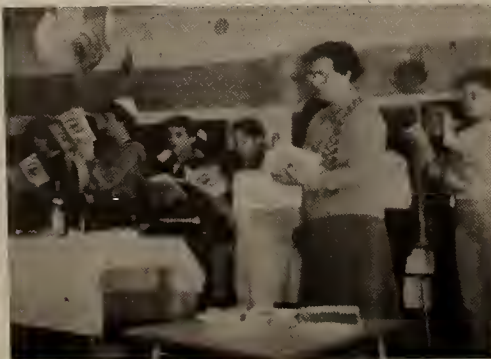
In an endeavor to raise funds for the school, a film is planned for June 14 at the National Library Auditorium. The Academy Award winning film "A Gentleman's Agreement" (starring Gregory Peck) will be shown and parents are strongly urged to bring their children to see this excellent movie. (Details appear in a separate article in this issue).

The school has had to bid farewell this year to two valuable members of the teaching staff — Marlene Rivier and Faith Leckie. Both these young women were graduates of the school who went on to become teachers' assistants and in Marlene's case eventually a full member of the teaching staff. Though they will be greatly missed by their colleagues and students, we wish them every success in the future.

Any proud parent or grandparent who wants a copy of a photograph appearing with this article should contact Mrs. Norma Rothman (224-1337, evenings). Photographs were taken by Bram Slipacoff, Grade 5, official school photographer. Any proud parent or grandparent who wants to commemorate the appearance of a child or grandchild in a photograph — or for any reason whatever — should do so through the Ottawa Modern Jewish School Endowment Fund by calling Mrs. Anne Goldberg at 232-7306.



Students celebrating Purim.



Ottawa Modern Jewish School students observe Pesach.

## Classified

Student window washing and painting service — reasonable rates: please call Howard Yegendorf — 237-9084, or Ken Kallish — 746-5711.

### RUSSIAN POLYGLOT

1. Composition & typing of private and official texts in Russian.
  2. Translation into Russian from French, Arabic, Persian, Turkish, English, and vice-versa.
  3. Teaching of Russian: elementary & advanced courses. (613) 653-4487.
- Seeks employment. Russian emigre, 21, studying economics at Carleton U. seeks summer employment in technical fields — Service or sales. Speaks fluent English. Job required to continue education. For further information contact Elaine Rabin at 238-6351 or Leib Zeisler at 232-7306.

## BOOK REVIEW

### Welcome to my Kitchen

"Jewish cooking can be as gourmet as French cuisine," stated Sandra Temes, author of "Welcome to my Kitchen." "By using modern seasonings and lessening the oil and sugar content, traditional Jewish dishes can be transformed into gourmet meals," explained the Toronto cooking instructor.

Twelve years of testing and adapting traditional Jewish recipes in her cooking school have resulted in "Welcome to my Kitchen". Cerlox-bound, with easy-to-read type, the cookbook features over 350 recipes for dairy, meat, pareve and Passover dishes as well as an extensive food processor section.

For Shavuot or the Feast of Weeks, which comes seven weeks after Passover, Mrs. Temes suggests Blintzes with Orange Grand Marnier Cheese Filling accompanied by a Fresh Orange Juice Sauce. And for a special dessert, she recommends Almond Cheese Cake garnished with chocolate leaves.

These recipes, which are elegant yet simple to prepare, have been chosen from "Welcome to my Kitchen." The book is available by writing to: The Sandra Temes Cooking School, 89 Chiltern Hill Road, Toronto, Ontario M6C 3B9. It can also be attained at Food For Thought, 81B Clarence St., Ottawa.



## School celebrate with sports agenda

On Tuesday, May 6, 1980, Grades 2 to 7 of the Talmud Torah Afternoon School celebrated the holiday of Lag Ba'Omer with a special sports program. Students and teachers displayed their enthusiasm and exuberance through a variety of races. The excitement was topped with special treats for all provided by the school's Parents Association.

The Talmud Torah Afternoon School celebrates all Jewish holidays with special programs intended to enrich the students' studies.

The Talmud Torah Afternoon School is now accepting registration for the 1980-81 school year. For information contact Elizabeth Wolynetz, Principal, at 728-1750 (office) or 725-3450 (home).

## Annual Donor Dinner

Betty (Mrs. Jay) Dover, President, Ottawa Pioneer Women — Na'amat Council; cordially invites friends, relatives, and interested members of the Ottawa Jewish Community to attend the annual Donor Dinner to be held on Tuesday evening, June 10, 1980 at Machzikei Hadas Congregation, 2310 Virginia Drive. Cocktails are at 6:30 p.m. Dinner at 7:30 p.m.

There will be an installation of new officers; with Claire (Mrs. Irving) Bercovitch; conducting the installation ceremony.

A special program is being arranged by Gladys (Mrs.

John) Greenberg honouring the Degania Group's 35th Anniversary.

Co-conveners of the Donor Dinner are Doreen Bodnoff, and Phyllis Gordon.

For reservations, please call Phyllis (Mrs. Martin) Gordon at 829-8823.

This promises to be an exciting and enjoyable evening. Pioneer Women look forward to seeing you then.

located at 1064 Wellington St., on July 5, 1980, from 10:00 A.M. to 6:00 P.M. If you wish to contribute articles to the sale, or would like more information concerning the sale, please call 722-6001.

## Operation Dismantle

Operation Dismantle, a non-profit organization promoting a global referendum on disarmament, is holding a rummage sale at the West Ottawa Community Centre,

# ROTHMAN

## PAINTING

reg'd.

### 722-7848

interior, exterior & custom painting

wallpaper & vinyl hanging

**FREE ESTIMATES**



DROR

## CAMP GESHER

We Still Have Few Places

O: 232-7306

Call: Shaul Webber

H: 225-6584





**Hard of Hearing Club**  
will be holding a meeting  
on  
**June 14th at 1 p.m.**  
**Vincent Massey Park**

### TEMPLE ISRAEL RELIGIOUS SCHOOL

requires:  
**Vice-Principal Teachers**  
for the school year 1980-81.

Send applications **Mrs. Teena Hendelman**  
immediately to: **Temple Israel**  
**1301 Prince of Wales Drive**  
**Ottawa, Ontario**

### NURSERY PARENTS

IF YOU ARE INTERESTED IN  
A 3 DAYS-A-WEEK, 9 - 11:30 A.M.  
NURSERY PROGRAM  
— LUNCH SUPERVISION AVAILABLE  
— UNTIL 12:30 P.M.  
FOR WORKING MOTHERS.  
CALL HILLEL ACADEMY — 235-1841

## Hillel Academy upgrades French Extended French offered

At its most recent meeting, the Ottawa Talmud Torah Board voted to adopt a motion put forward by Carol Starkman, President of the P.T.A. and Chairman of the French Curriculum Committee:

"That an extended French Program in Grades 7 and 8 be implemented for next school year by the teaching of Social Studies in French".

The implications of this motion are very important for Hillel. By adding a subject in French we increase the time for our Junior High classes to over 6 hours weekly. Using highly motivating "immersion techniques" inherent in the instruction of a subject in French we are confident our future graduates will be able to qualify for bilingual high school or enriched French programs as they exist in the Ottawa Board of Education and Carleton Board of Education. Late immersion has proven very effective in areas where it has been in use for several years. A study conducted by McGill University in the Montreal area indicates the end product effectiveness of late immersion to be on a par with early immersion. At the OBE similar outcomes have been experienced by the time students reach Grade 12 without the serious loss of interest often noted among early immersion students who go on to bilingual high school.

Mr. Ross Jarrett, Principal of General Studies, will supervise the implementation of the Board's motion. Plans also call for the hiring of a qualified immersion teacher

with Social Studies or Language Arts experience. In the present teacher job market, this is a very realistic expectation.

For the first months, the teacher would present an intensive course of French language, structures, listening, and then gradually introduce the Social Studies. Abundant text books and learning materials are available in the Social Studies to make the whole scheme very practical.

We believe the plan will be of great benefit to our students. Their ability in French is sure to improve and at the same time they will receive no reduction in the time or quality of instruction in English, mathematics, science or all their Hebrew subjects.

#### INCREASED HOURS IN PRIMARY LEVEL

Although Hillel follows the core French program designed by the O.B.E., the O.T.T.B. Board has decided to increase the teaching time from 100 to 120 minutes per week at the primary level. This will provide half hour periods for 4 days and bring the primary allotment in line with junior division. The teachers will have more time for extensive use of the language labs and audio visual equipment available at the school. The children will be more relaxed and this will allow for spontaneity and even greater student participation.

Mr. Jarrett expressed confidence that Hillel's French program will continue to be comparable to the O.B.E. and Carleton School Board.

## Ottawa Modern Jewish School presents Academy Award film

"A Gentleman's Agreement" with Gregory Peck in the leading role is as relevant today as it was when it was first shown in 1947.

Unbeknownst to anyone but a friend, a gentile journalist doing an assignment on anti-Semitism, takes on the role of a Jew. His firsthand experiences of prejudice and discrimination in the social and professional world in which he has lived all his life come as a shock to him, com-

pounded by the prejudice encountered by the gentile woman he plans to marry and her young son who by association with him are also "tainted".

This movie is a "must" particularly for young people, even as young as the 10 year old boy in the story. For those who have seen the film, it is certainly worth seeing again. It serves as an excellent reminder of what was and still is a very dangerous and prevalent form

of anti-Semitism in our society.

Admission: \$5.00; Senior citizens & Students — \$3.00

Tickets available at the West End School on Wednesday afternoons (4-5:45 p.m.) and at the Central School 151 Chapel Street, on Sunday mornings (9:30-12:30 p.m.) For more information, call John Jackson — 728-9758 (evenings).

## OTTAWA TALMUD TORAH BOARD TRAVEL AND STUDY SCHOLARSHIPS

Study Scholarships available for Hillel Graduates to continue Hebrew and Jewish studies at schools of higher learning.

Travel Scholarships to Israel for students graduating and former graduates of the Afternoon Hebrew High School.

For application form, write or call school office: **Dr. Marcus Weinberger,**  
Awards Chairman  
Ottawa Talmud Torah Board  
453 Rideau Street  
Ottawa, Ontario Tel. No. 235-1841



### The O.K.E.

(Ottawa Kibbutz Encounter)  
Departure on July 2, 1980

If you are looking for an excellent Israel summer program for youth (ages 16-18), including:

- 25 days of kibbutz experience
- 2 weeks of exciting tour program
- preparation meetings in Ottawa

JOIN OUR OTTAWA GROUP!

Cost of the program: \$1,430

For more information, call Shaul Webber at 232-7306.

## HILLEL ACADEMY

A HEBREW AND JEWISH STUDIES PROGRAM IN IVRIT DESIGNED TO CULTIVATE AN UNDERSTANDING AND APPRECIATION OF RELIGIOUS VALUES AND A SENSE OF IDENTIFICATION WITH THE TORAH, THE JEWISH PEOPLE AND THE LAND OF ISRAEL, COUPLED WITH A COMPLETE COURSE OF GENERAL STUDIES.

INNOVATIVE AND INDIVIDUAL APPROACHES ARE ENCOURAGED TO MAINTAIN THE ACADEMIC, SOCIAL AND EMOTIONAL GROWTH OF CHILDREN.

### NURSERY

#### A TIME TO BECOME AWARE...

A full Nursery Program providing children with an exciting introduction to our Jewish cultural heritage. Qualified and sensitive teachers. Excellent facilities.

A happy experience for 3 and 4 year olds.

Daily hours 9:00 - 11:30 a.m.

Lunch time supervision until 12:30 p.m.  
A service for working mothers.

### ALL DAY TRILINGUAL KINDERGARTEN

#### A TIME TO GROW...

At this impressionable age children are introduced to Hebrew, English and French. Complete reading and math readiness programs. Daily outdoor play and rest period. Library, gym, facilities.

An opportunity to develop language and learning skills through art, drama, song and dance for 5 year olds. Qualified and professional staff.

Parents are invited to visit our Central or West End Schools.

For further information call or write —

**Rabbi Yaacov Kaploun**  
Hillel Academy  
453 Rideau Street  
Ottawa, Ontario  
235-1841





# Jewish Community Centre News

The J.C.C. of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal



## DO YOU KNOW THEM?

This is a photograph of the 1961 J.C.C. basketball team. Our source was able to identify most of the players. If you are able to fill the blanks, please call Nina Alexandor, 232-7306. Left to right: Abe Nadrich (manager), Ron Levitan, Richard Levitan, Elliott Levitan, Stan Arron, Arnold Mayberger, Dave Thelen (Phys. Ed. Director), ?, Dan Kimmel, Jack Weiner, Bill Sternberg, Julian Wolfe, Morris Schachnow (Playing Coach).

## 25/35 Company Presents A Gala

### Movie Event Gene Wilder in THE FRISCO KID

DATE: Sunday, June 8th

TIME: 7:30 p.m.

PLACE: Social Hall, J.C.C.

ADMISSION: \$2.50

REFRESHMENTS will be served.

This is a casual evening so bring your own blankets (and/or pillows) — no chairs for this one, folks!

## \*PHYSICAL EDUCATION DEPARTMENT SUMMER TIME TABLE

### GYM & RACQUETBALL COURTS

As of June 1 .....	Weekdays:	9:00 a.m. - 8:30 p.m.
	Sunday:	9:00 a.m. - 1:00 p.m.
	Friday:	9:00 a.m. - 2:30 p.m.

### POOL SCHEDULE

As of June 29 .....	Weekdays:	4:00 p.m. - 6:30 p.m.
	Sunday:	11:00 a.m. - 6:00 p.m.
August 17 - September 1 .....	Weekdays:	11:00 a.m. - 6:00 p.m.
	Sunday:	11:00 a.m. - 6:00 p.m.

### HEALTH CLUB & BASKET ROOM

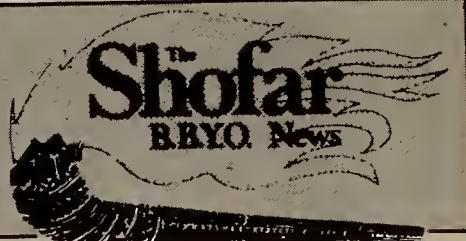
June 1 - June 15 .....	Weekdays:	9:00 a.m. - 8:30 p.m.
	Sunday:	9:00 a.m. - 2:30 p.m.
	Friday:	9:00 a.m. - 2:30 p.m.
June 15 - September 1 .....	Weekdays:	9:00 a.m. - 8:30 p.m.
	Sunday:	9:00 a.m. - 1:00 p.m.
	Friday:	9:00 a.m. - 2:30 p.m.

**\*PLEASE NOTE:** The swimming pool will open Sunday, June 29 to Jewish Community Centre members. Please bring your membership card to the pool.

Gymnasium, health club, basket room and racquetball courts will be closed from August 18 to August 31 inclusive for yearly cleaning and renovation.

### BUILDING HOURS

As of June 15 .....	Weekdays:	9:15 a.m. - 10:00 p.m.
	Friday:	9:15 a.m. - 4:00 p.m.
	Sunday:	9:00 a.m. - 1:00 p.m.



## BBG — Yom Chapter

Another year has come and gone, but not without going out with a bang! The spring convention, held at Trent University in Peterborough. Over 30 participants went from Ottawa alone.

All in all, it was a pretty good year for those who worked for it. We tried to cover many activities for everyone. We had a make-up representative from Estee Lauder, who did demonstrations on all the girls. Speaking of girls, we recently had a joint meeting with our mother chapter —

Sports went over well this year as we had a few tournaments with other youth groups of the city. We have just recently joined a co-ed baseball team with our brother chapter Vamaar starting this spring.

You are never too old to be a BBYO'er as we went to Hillel Lodge to play bingo and other assorted activities.

We hope to all walk together in the U.J.A. Walkathon as our last project this year. Anybody interested in walking with us, please contact Celia Weltman at 728-5179.

Well, my year as Editor is coming to a close, so I hope to see you coming out to meetings and getting involved in BBG/AZA.

## Marathon runners do well

In the 6th running of the National Capital Marathon, the Jewish Community Centre was represented by Joe Ghetler, Ron Boro, Bob Lahy, Ray Ritchie and Cleve Doucet. Ritchie's first time effort was 2 hrs. 55 min., followed by Lahy at 2 hrs. 58 min.; Boro, 3 hrs.

33 min.; old man Ghetler, 3 hrs. 50 min.; Doucet, 4 hrs. 5 min.

Ghetler and Boro reduced their last year's time by exactly one minute (don't look for it in the Guinness Book of Records).

## West-end Co-ed Fitness

The West-end-Co-ed Fitness class meets every Monday night from 8:30 to 9:15. Under Rosie's guidance the class is put through exercise to popular music. Rosie encourages all the participants to work at their own pace. The group then proceeds to play volleyball. Some of the participants in the program are: Fran and Mort Ross, Brenda and Juosham Singer, Marlene and Myron Cherun, Paula Agulnik, Eileen Strong, Leona Ship, Arlene Isenberg, Marlene and Hymie Reechstein, Helen and John Miller, Nancy and Marvin Zalman,

Abe Aberback, Martin Gordon, Leah and Norm Davidson, Anna Rabinovitch, Marsha Black, and Bernie and Sandra Goldberg.

If you wish to join:

PLACE:  
Knoxdale Public School,  
Greenbank Road  
TIME:  
8:30 p.m.  
DAY:  
Monday  
FEE:  
Members — Free;  
non-members — \$10

See you at Knoxdale. You will have a great time!

## NOTICE

Please note that the first session of Sports Camp is filled, and there are only 7 places left in the second session. To register call Day Camp office, 232-7306.

## Become Involved

### J.S.U. Summer Program

Organizational meeting for the Jewish Student Union's Summer program. Tuesday, June 3 at 5:00 p.m. in the J.C.C. library. For further info, or to get on summer mailing list contact Leib at 232-7306... J.S.U. is compiling the manuscript "Countering Arab Propaganda on Campus". All kinds of help needed. Typists, writers, proofreaders. Contact Leib at 232-7306.





# Jewish Community Centre News

The J.C.C. of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal



## SPORTS CAMP 1980



There is only one more month until Sports Camp. This summer there will be water-skiing with Pat Messner, world water-skiing champion; playing field hockey with Karen McBride, goalie for the Ontario Junior Field Hockey team; sailing with the Ontario Sailing Association; canoeing with Canoe Ontario; playing tennis at the O.A.C., under the expert guidance of their pro's; taking riding lessons at Equidae Stables with some of the province's top riders; and more, much, much more. There will be trips to Mont Cascade to slide, Skateway Roller Disco to boogie, Lac Phillip on overnights. The campers will also be getting swim lessons at the Jewish Community Centre from the pool staff, and will learn how to play badminton, racquetball, basketball, volleyball, football and soccer with Louise, Rusti and Gregg.

## Sports Camp Staff



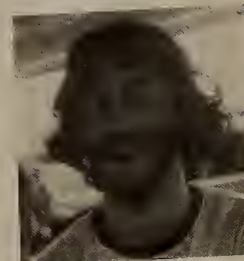
**Louise Cloutier**

Presently Assistant Director of Physical Education at the Jewish Community Centre, Louise is a graduate in Physical Education at Ottawa University.



**Rusti Roulston**

A physical education teacher at Sir Wilfred Laurier High School, Rusti will be coming back to Sports Camp for her 4th year. She graduated in Physical Education at Ottawa University and then went on to Teachers' College at Queen's University.



**Gregg Newman**

A graduate from the Algonquin College, Recreation Facilities Management Program, Gregg is returning to Sports Camp for his second year. He has worked previously at the Jewish Community Centre as Floor Hockey Co-ordinator.



# Centre News

The J.C.C. of Ottawa is a Beneficiary Agency of the U.J.A.

Our thanks to Mr. Henry Pass for the donation to the J.C.C. Library of "The Jews of Yugoslavia" by Harriet Pass Felddenreich.

The J.C.C. Library will close for the summer on June 13 and will re-open September 2. After May 25, the Library will be closed Sundays but will be open during the week for reading and research. Borrowing will be discontinued until the fall.

## IMPORTANT

### IMPORTANT J.C.C. DAY CAMP DATE CORRECTIONS

Day Camp begins on  
**MONDAY, June 30**  
The last day of 1st. session  
**TUESDAY, July 22**

Second session begins  
**WEDNESDAY, July 23**

**DID YOU CHILDREN MISS ALL  
THE FUN LAST SUMMER?**



**DON'T LET THEM BE LEFT  
OUT IN THE COLD THIS  
SUMMER!  
REGISTER NOW FOR  
DAY CAMP**

**CAMP BOGRIM** — This exciting new leadership training program for 12-14 year olds still has a few spaces open in the second session.

For more information call the Camp Office, 232-7306.

## Review

Mother Courage, currently being performed in repertory is not the sort of play that leaves one glued to or fallen from his chair. Unlike *The Resistable Rise of Arturo Ui*, which by the way would be especially poignant to a Jewish audience, Mother Courage drags on to, what appears to this reviewer, an untimely death.

Set in Europe during the Thirty Years' War, a middle-aged travelling canteen owner succumbs to the debauchery of war. She loses two sons and one daughter in the process and, in this case, the audience's heartfelt interest.

Directed by John Wood, the play does elicit some gut response. One can't help but deliberate over the spoils of war and/or the war that spoils. The music and lyrics accompanying the story may well have been left out. The play dragged well enough on its own.

In sum, *Mother Courage* is far from being one of Brecht's better plays, let alone one of the NAC Theatre Company's better productions. If your curiosity gets the better of you, you can still catch the play June 2, 5, 6 at 20:00 and on June 7 at 14:00.

### Announcements

David Globerman son of Mr. & Mrs. Ben Globerman has recently received his masters degree in social work from the University of Toronto.

Mr. and Mrs. H. Kathnelson take pleasure in announcing the engagement of their daughter Marsha to Richard Bergan, of Delta, B.C. son of Mr. Carl Bergan. The marriage will take place in Ottawa on Sept. 7.

## Special tea to honour birthday girls' 80th

Chana Szenes Chapter, Pioneer Women Na'Amat are having a tea on Sunday, June 8, 1980 from 2-5 p.m. at the Town House Motor Hotel, 319 Rideau Street, Ottawa, honouring the 80th birthday of Mrs. David (Anne) Dover. A child of Israel will be spiritually adopted in her honour from the proceeds. Everyone is welcome to attend. Convenor — Mrs. Jay (Betty) Dover.



Mrs. David Dover



"Berlin — 1936; Moscow — 1980" is the title of the Student Struggle for Soviet Jewry's new poster on the upcoming "Olympics of Oppression" in the USSR. Many Jewish activists expect to be arrested for the duration of the Games to bar them from Western contacts. The poster is available free in single copies from the SSSJ at 200 West 72nd Street, suites 30-31, New York, N.Y. 10023.

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT TO ALL TEENS

### THE AFTERNOON HEBREW HIGH SCHOOL ANNOUNCES

### CLASS AND COURSE SCHEDULE FOR 1980-81

#### WEST END

Monday evenings	
Hebrew Language and Literature	7-8 p.m.
Current Events	7-8 p.m.
Jewish History	8-9 p.m.
(from exile to Palestine)	
Wednesday evenings	
Modern Israel	7-8 p.m.
Chumash	8-9 p.m.
The Jewish Life Cycle	7-8 p.m.

#### EAST END

Monday evenings	
Yiddish I	7-8 p.m.
Yiddish II	8-9 p.m.
Wednesday evenings	
Laws and Customs	7-8 p.m.
Hebrew Language and Literature	8-9 p.m.

(If sufficient interest is shown, courses will be offered on other nights as well.)

The Afternoon Hebrew School provides teenagers with an opportunity to:

- \*Further their Jewish Education
- \*Foster positive feelings towards Judaism
- \*Identify with Israel and Jews in Canada
- \*Meet Jewish youth in an educational setting
- \*Participate in a variety of meetings, lectures and discussion groups of interest to the Jewish teenager
- \*Graduates are eligible for Travel Scholarships to Israel

All Jewish teenagers are invited to participate in the High School.

The school administration will conduct testing to determine levels in language courses.

Classes will commence October 6, 1980. Each course will be held for 30 sessions.

For further information on schedules, course material and registration, write or call:

Mrs. Sara Breiner, Co-Ordinator 453 Rideau Street, Ottawa, Ontario, K1N 5Z3. Phone—Office hours—235-1841  
—Evenings 828-9941





The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Endowment and Bequest Foundation acknowledges with thanks contributions to the following Funds as of May 13, 1980:

#### **JACK AND BETTY BALLON FUND**

In memory of Max Bordelay, by Mr. and Mrs. Jack Ballon.

#### **ISAAC AND HELEN BEILES FUND**

In honour of the 50th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Isaac Beiles, by Mrs. Sonia Kizell.

#### **IRVING BERCOVITCH ENDOWMENT FUND**

Best wishes for a speedy recovery and good health to Mrs. Sol Shinder, by Mr. and Mrs. Irving Bercovitch; and by Mrs. Freda Swedko.

Best wishes to Norman Swedko for success in his practice of Wiseman, Swedko and Appovite, by Mr. and Mrs. Irving Bercovitch, Bruce, Susan and Jason.

#### **LOUIS AND SALOME BERGER FUND**

Wishing Herb Nadolny a speedy recovery, by Mr. and Mrs. Gerald Berger.

#### **TOM AND MIRIAM BORDELAY FUND**

In memory of Max Bordelay, by Mr. and Mrs. Issie Rose; by the Golden Age Club; by Mrs. Bernice Roodman; by Mr. and Mrs. Jack Silverman; by Mr. and Mrs. David Kardish; by Mrs. Libby Lief; by Jerry Silverman; by Miriam and Betty Bordelay; and by Issie and Shirley Kardish and family.

In memory of Yehuda Weisz of Jerusalem, by Mr. and Mrs. David Kardish.

In memory of Sydney Bultz, by Mrs. Libby Lief.

Wishing Mrs. Miriam Bordelay a happy Mother's Day, by Issie and Shirley Kardish and family.

#### **HOWARD TODD COGAN FUND**

In honour of Hyman Soloway Q.C. being named B'nai B'rith Citizen of the Year 1980, by Fred and Arthur Cogan.

To welcome home Fred and Lisa Cogan's new son, by Mr. and Mrs. Sol Shinder.

#### **HARRY COOPER MEMORIAL FUND**

Wishing Mrs. Jean Cooper a Happy Birthday, by Esther Baker.

#### **PHILLIP COOPER MEMORIAL FUND**

In memory of Phillip Cooper, by Mr. and Mrs. Jack Zacharoff.

#### **MAX AND MIRIAM DWORKIN FUND**

In observance of the Yahrzeit of our dear mother, Miriam Dworkin, who passed away June 5, 1973 (Sivan 5), fondly remembered by Zela

and Herman Roodman.

In memory of my beloved mother, Miriam Dworkin, who passed away Sivan 5 (June 5), always cherished by Dr. David Dworkin.

In memory of our dear grandmother Miriam Dworkin, by Lynne, Ronald, John Dworkin.

In memory of our wonderful grandmother Miriam Dworkin, by Richard and Joy Karp.

In observance of the Yahrzeit of our great grandmother Miriam Dworkin, by Shaun and Ursa Karp.

With warmest wishes to Mrs. Tessie Zelikovitz, by Zela and Herman Roodman.

#### **JACOB GLADSTONE ENDOWMENT FUND**

Wishing continued good health to Jacob Gladstone, by Mr. and Mrs. Ben Rosenblatt.

Wishing continued good health to Peter Pearl, by Mr. and Mrs. Ben Rosenblatt.

In memory of Ben Bean of Miami, by Mr. and Mrs. Ben Rosenblatt.

In memory of Mrs. Marcia Simon, mother of Mrs. Rose Litwack, by Mr. and Mrs. Ben Rosenblatt.

To Harry Brill of Florida, in honour of his very special birthday, by Mr. and Mrs. Karl Wasserman and family.

To Mr. Joseph Ages with best wishes for a special birthday, by Mr. and Mrs. Karl Wasserman.

#### **STAN AND LIBBY GLUBE FUND**

In honour of the marriage of Mr. and Mrs. Norton Lithwick, by Mr. and Mrs. Stan Glube.

In memory of Sydney Aisenberg, by Mr. and Mrs. Malcolm Glube.

In honour of Stan Glube's 70th birthday, from his children and grandchildren: Malcolm, Vera, Mark and Sharon; Norman, Arlene, David, Eric and Stephanie; Allan, Rhona, Francine and Robin; Bryan and Beverley.

In honour of Stan Glube's 70th birthday, by Mr. and Mrs. Hy Lithwick; by Mr. and Mrs. Toby Appel; by Mr. and Mrs. Lou Weiner; by Mr. and Mrs. Mac Zelikovitz; by Mr. and Mrs. Nordau Vineberg; by Mr. and Mrs. Joe Barrett; by Mr. and Mrs. Maurice Schwartz; by Mr. and Mrs. Harry Fleisher; and by Mr. and Mrs. Robert H. Stein.

**GEORGE AND MARY GOLDBERG FUND**

In memory of Jack Finkelshtein, by Mr. and Mrs. George Goldberg.

**MORRIS GOLDBERG MEMORIAL FUND**

In memory of Max Bordelay, by Mrs. Zena Goldberg.

Wishing Mrs. Zena

Goldberg a speedy and complete recovery, by Ralph, Norman and Jessie Sobcov.

#### **MORRIS LEON AND MIRIAM LEAH GREENBERG FUND**

In memory of Morris Leon and Miriam Leah Greenberg, by Rose and Nathan Schacter of Montreal.

#### **WILLIAM AND LENKE GROSSMAN FUND**

In honour of the 34th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. William Grossman, by Billie Welch of Miami; and by Mr. and Mrs. Mendel Good.

#### **HILLEL ACADEMY FUND**

Wishing a speedy recovery to Mrs. Zelaine Shinder, by Dr. and Mrs. Stan Labow; and by Dr. and Mrs. Bert Blevis.

#### **HY AND PAULINE HOCHBERG FOUNDATION**

Wishing a speedy recovery to Mrs. Zelaine Shinder, by Mr. and Mrs. Hy Hochberg.

Wishing a speedy recovery to Herb Nadolny, by Mr. and Mrs. Hy Hochberg.

#### **DEENA HYMAN MEMORIAL FUND**

In memory of the late Joan Feller of Toronto, by Mr. and Mrs. Jack Handel.

In honour of the marriage of Mr. and Mrs. H. Kotlarsky's son David, by Mr. and Mrs. Irving Viner.

In honour of the engagement of Mr. and Mrs. H. Freedman's daughter Franie, by Mr. and Mrs. Irving Viner.

In honour of Robert Viner being called to the Bar, by Mr. and Mrs. Irving Viner.

In honour of Miss Susan Viner's birthday, by Mr. and Mrs. Irving Viner.

In honour of the engagement of Mr. and Mrs. Stan Katz' son David, of New York, by Mr. and Mrs. Irving Viner.

In honour of the birthday of our granddaughter Mrs. Shiela Howard of New York, by Mr. and Mrs. Irving Viner.

In honour of the birthday of our great granddaughter Miss Marjorie Howard of New York, by Mr. and Mrs. Irving Viner.

**ABRAHAM HERSH KARDASH FUND**

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Chick Taylor on the opening of their new store, by Mrs. Libby Lief.

In memory of Mrs. Goldie Shabinsky, by Mrs. Libby Lief.

**BENJAMIN KATZ ENDOWMENT FUND**

Mazel Tov to Larry and Shiela Hartman on the opening of their new store, by Jeffrey and Maureen Katz and family.

**ARTHUR AND SARAH KIMMEL FUND**

In memory of Phillip Kimmel by Mr. and Mrs. Gerald Pearl of Montreal.

Wishing a happy 25th Wedding Anniversary to Mr. and Mrs. Louis Goldmaker, by Mr. and Mrs. Norman Lesh.

Wishing a happy 50th Wedding Anniversary to Mr. and Mrs. Isaac Beiles, by Mr. and Mrs. Norman Lesh.

Wishing Abe Shapiro a speedy recovery, by Mr. and Mrs. Norman Lesh.

In memory of Max Bordelay, by Mr. and Mrs. Dan Kimmel.

Wishing Herb Nadolny a speedy recovery, by Mr. and Mrs. Dan Kimmel.

**KOVOD FUND**

Wishing Mrs. Tessie Zelikovitz a speedy recovery, by Mr. and Mrs. Jack Pleet.

Wishing Herb Nadolny a speedy recovery by Dr. and

Mrs. Stan Labow.

In memory of Wolfe Kantor, by the Sobcov Family.

#### **MEYER AND ROSE LANDAU FUND**

Congratulations to Stanley Katz on being appointed Chief Superintendent Director of Education, by Mr. and Mrs. Morton Taller.

Wishing a speedy recovery to Mrs. Zelaine Shinder, by Mr. and Mrs. Morton Taller.

Wishing a speedy recovery to Herb Nadolny, by Mr. and Mrs. Morton Taller.

Congratulations and best wishes to Lori Wasserman on her Bar Mitzvah, by cousins Jay, Connie, Jerry, Beverley and Lynda Taller.

#### **HARRY LEIKIN ENDOWMENT FUND**

In honour of Harry Leikin's 80th birthday, by Mr. and Mrs. Abe Palmer and Michael; by Mr. and Mrs. Casey Swedlove; by Mr. and Mrs. Moise Farber; and by Mr. and Mrs. Morton Taller.

#### **MARTIN K. LEVINSON ENDOWMENT FUND**

Birthday Greetings to Martin K. Levinson, by Mr. and Mrs. Sol Sherman.

#### **ARNOLD AND ROSE LITHWICK FUND**

In memory of Arnold Lithwick, by Mr. and Mrs. Herb Beiles of Toronto, and by Mr. and Mrs. Isaac Beiles.

#### **IRVING AND ELLEN LITHWICK FUND**

In honour of the marriage of Mr. and Mrs. Norton Lithwick, by Mr. and Mrs. Charles Grant of Montreal; by Ruth and Val Lithwick of Montreal; and by Mr. and Mrs. Max Farber.

#### **MAX AND IDA NADOLNY FUND**

Best wishes for a speedy recovery to Herb Nadolny, by Mr. and Mrs. Bernard Shinder; by Dr. and Mrs. David Malek and family; by Barbara and Lenny Farber; by Mr. and Mrs. Chuck Gardner; by Mr. and Mrs. Sol Shinder; by Mr. and Mrs. Abraham Iny; by Mr. and Mrs. Herb Gosewicz; by Dr. and Mrs. Eli Rabin; by Mr. and Mrs. Loe Lief; by Mr. and Mrs. Will Newman; by Mr. and Mrs. Maxwell Lobel; by Mrs. N. (Sonia) Kizell; by Mr. and Mrs. Sol Shabinsky; and by Thomas Sachs.

#### **JOSEPH RABIN EDUCATIONAL FUND**

In memory of Sydney Bultz, by Mrs. Esther Bilsky and family and Mrs. Joseph Rabin.

In memory of Edward Wolfe, by Mrs. Esther Bilsky and family.

#### **JACOB AND LEAH RIVERS FUND**

Wishing a speedy recovery to Herb Nadolny, by Mr. and Mrs. Howard Goldberg.

#### **SAM AND DORA SCHAENFIELD FUND**

Mazel Tov to Mrs. Shirley Parker on the marriage of her daughter Buffy to Mark Levinson of Hamilton, by Mr. and Mrs. Label Silver, Jeffrey and David.

#### **GOLDIE SHABINSKY MEMORIAL FUND**

In memory of Mrs. Goldie Shabinsky, by Mr. and Mrs. Stanley Aaron; by Mr. and Mrs. Laz Mirsky; and by the Sobcov family.

Wishing Mrs. Zelaine Shinder a speedy recovery, by Mr. and Mrs. Myles Taller; by Mr. and Mrs. Barry Trainoff; and by Mr. Maurice Shabinsky.

#### **HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND**

With thanks to a very dear sister, Marilyn Kimmel, by In-

grid Shapiro.

Wishing Ingrid Shapiro a full and speedy recovery, by Laura, Murph and Mark Greenberg.

#### **ARNOLD SHINDER SCHOLARSHIP FUND**

Best wishes for a speedy recovery to Mrs. Zelaine Shinder, by Mr. and Mrs. Bernard Shinder and Arnold and Jonathan.

Best wishes for a speedy recovery to Manny Lightstone, by Mr. and Mrs. Bernard Shinder, Arnold and Jonathan; and by Belle Abrahamson.

#### **HARRY SHINDER ENDOWMENT FUND**

Wishing Mrs. Zelaine Shinder a speedy recovery, by Mr. and Mrs. Harry Shinder; by Dr. and Mrs. David Malek and family; by Mr. and Mrs. Dave Polowin; by Mrs. Anne Pancer; by Mr. and Mrs. Manny Lightstone; by Mr. and Mrs. Avraham Iny; by Mr. and Mrs. Herb Gosewicz; and by Mr. and Mrs. Will Newman.

In honour of Mrs. Fanny Blostein's 75th birthday, by Mr. and Mrs. Harry Shinder.

Wishing Mrs. Zena Goldberg a complete recovery, by Mr. and Mrs. Harry Shinder.

In memory of Benjamin Gorelick, by Mr. and Mrs. Harry Shinder.

In memory of Max Bordelay, by Mr. and Mrs. Harry Shinder.

Mazel Tov to Dr. and Mrs. Simon Eckstein on the birth of their grandson, by Mr. and Mrs. Harry Shinder.

Wishing a speedy recovery to Mr. Jacob Landau, by Dr. and Mrs. David Malek and family; and by Mr. and Mrs. Sol Shinder.

Wishing a speedy and complete recovery to Wally Kronick, by Mr. and Mrs. Sol Shinder.

Mazel Tov and best wishes to Mr. and Mrs. John Greenberg on their son Bruce being called to the Bar; by Mr. and Mrs. Sol Shinder.

**ISRAEL SHINDER ENDOWMENT FUND**

Wishing a speedy recovery to Mrs. Zelaine Shinder, by Mr. and Mrs. Israel Shinder.

Wishing a speedy recovery to Manny Lightstone, by Mr. and Mrs. Israel Shinder.

In honour of Stan Katz becoming Director of the Carleton Board of Education, by Mr. and Mrs. Israel Shinder.

Mazel Tov to Harry Leikin on his 80th birthday, by Mr. and Mrs. Israel Shinder.

**MOE SLACK MEMORIAL FUND**

In memory of Max Bordelay, by Mr. and Mrs. Marvin Segal; and by Mr. and Mrs. Fred Schlessinger.

In memory of Mrs. Grace Phair, by Mrs. Charlotte Slack and Mrs. Nell Schlessinger.

**TALMUD TORAH AFTERNOON SCHOOL FUNDS**

In honour of Stan Katz' appointment as Director of the Carleton Board of Education, by Mr. and Mrs. Jack Shapiro.

**SAM AND CLAIRE TANNER FUND**

Wishing Mrs. Rebecca Hoffman of Perth a speedy recovery, by Mr. and Mrs. Sam Tanner; by Mr. and Mrs. Eli Hoffman of Perth; by Mr. and Mrs. Stephen Tanner; and

(Continued on page 11)



(Continued from page 10)

by Mr. and Mrs. Maurice Waxman.

**SAM ZARET  
MEMORIAL FUND**

In memory of Benjamin Gorelick of New York, by Mr. and Mrs. Percy Weinstein, Bruce and Lawrence; by Mr. and Mrs. Myles Taller, Jodi and Julia; by Mr. and Mrs. Stanley Aaron; and by Mr. and Mrs. Saul Brotman.

In memory of our dear brother Mr. Benjamin Gorelick of New York, by Mr. and Mrs. Jacob Bookman.

In memory of Max Bordelay, by Mr. and Mrs. Jacob Bookman; by Mr. and Mrs. Myles Taller; and by Mrs. Helene Zaret and family.

In memory of our dear uncle Max Bordelay, by Mr. and Mrs. Percy Weinstein.

In observance of the Yahrzeit of Lou Lesonsky of Montreal, by Mrs. Helene Zaret.

In observance of the Yahrzeit of Sam Zaret, by Mrs. Helene Zaret and family.

Contributions may be sent to the Foundation at 151 Chapel Street, Ottawa, Ontario, K1N 7Y2. Commitments may also be made by phoning Ann Goldberg at 232-7306. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes.

**Nearly New  
Sale coming**

Temple Israel is once again holding its Nearly New Sale on Wed. & Thurs., June 4th., and June 5th. from 9:00 a.m. to 8:00 p.m., at 1301 Prince of Wales Drive. Last year's sale proved to be an overwhelming success but this year, it appears as if we'll have our biggest and best ever. You can shop early or late and pick from a wide variety of good quality items. And, while you're shopping why not have a bite to eat at our snack bar. So, mark those dates on your calendar and join us for this terrific Nearly New Sale.

**Mother's Day  
Luncheon**

On May 12, 1980 the Golden Age Club held its Annual Mother's Day Luncheon. One hundred and fifty guests were present to see Mrs. Betty Ballon honored as "Mother of the Year" and to hear Mrs. Honigman read a Yiddish poem which she had written for the occasion. Mrs. Myra Aronson, President of National Council of Jewish Women which has sponsored the Golden Age Club for many years, brought greetings from her membership.

Rabbi Basil Herring of Beth Shalom Synagogue was the guest speaker, describing those present as the cultural bridge between our European tradition and our Jewish future in this country. Entertainment was provided by Daisy Mitchell and her Band, a senior citizens' musical group from Rothwell Lodge. Their spirited rendition of "Fiddler on the Roof" melodies inspired several of the Golden Age members to dance.

The next luncheon will take place on June 23, 1980. Its theme will be Father's Day and it will feature Rabbi Reuven Bulka of Congregation Machzikei Hadas. All seniors are welcome to join us for what will undoubtedly be a treat. Our menus become ever more delicious, the price is nominal and the company good. Bring your friends and come. If you need transportation, please call Marlene Cherun at 238-6351.

**IMPORTANT**

For the Bulletin to be published properly it is imperative that all material reach the editor on time (Thursday 10:00 a.m. two weeks prior to publication). Material will not be accepted after the deadline unless advanced notice is given and situation warrants an extension.

**REQUIRED FOR  
SYNAGOGUE OFFICE PART-TIME  
QUALIFIED TYPIST, AND  
GENERAL OFFICE ROUTINE.**

Please Call...Mrs. Finn. 232-3501 for appointment.

**SENIOR SHOPPING BUS**

Every second Thursday, 10:00 a.m.

(Bus and driver — courtesy of B'nai B'rith Ottawa Lodge #886)

For Information call Marlene Cherun at the Jewish Social Service Agency, 238-6351.

**Invitation to Seniors**

"Special Father's Day Luncheon".

Monday, June 16, 1980 12:30 p.m.

Assembly Hall, Jewish Community Centre.

Featuring Rabbi R. Bulka.

Those who require transportation are requested to call Marlene Cherun, 238-6351. (Seniors luncheons are produced by the Jewish Social Service Agency, in co-operation with the Golden Age Club and the National Council of Jewish Women)

**Gerber will be sorely missed  
after seven years of service**

During the seven years that Rabbi Gerber has been part of Ottawa's Jewish Community, he has developed a unique teaching style that encourages children and their parents to embrace Judaism joyfully. Although only thirty-four, Rabbi Gerber could already be considered a spiritual pied-piper. His exuberance has inspired parents and other adults through the children of Temple Israel.

As principal of the Temple's Religious school, he has organized a very sound curriculum of studies. But teaching for the Rabbi goes out of the classroom into any setting where a lesson is relevant.

One example of how Rabbi Gerber applies his 'child teaching-philosophy' at Temple is through involvement. Imagine this past Rosh Hashana's Children Service; where every child over three was first instructed on how to blow the shofar and then got a chance to try.

Imagine being present to hear the reading of Megillah at Temple Israel. For years it has been the Rabbi's custom to have congregants take the parts of different characters from the Book of Esther. This really brings the story alive on the Bima.

Imagine after an ordinary Wednesday morning minyan when Rabbi Gerber might surprise a child by extending his left arm and putting the end of

a leather-tilled strap into his/her hand. He's saying something very special: "From me to you — from my generation to yours."

Or imagine a three year old boy named Eli who is called to sit on the Rabbi's lap to sing a special Rosh Hodesh Psalm with his name in it. Surely the new month blessing will have lasting meaning for him!

Temple Israel's children often crowd around the Bima and touch the Torah. Much is felt through the senses in services like these. In this way, the children learn the place Jewish holidays have in their lives.

Rabbi Gerber feels that children are an important motivating force and are like teachers to adults. He feels that many adults are really quite like children in relation to Judaism. Seeing the joy of Judaism through a child's eyes gives everyone a positive feeling about our way of life.

Don Gerber feels that adults are inhibited while children aren't. "So I treat kids like adults and adults like kids," he states cheerfully. And it works for him.

When children are around, he'll utilize the situation. Because they say some of the "darndest things", Rabbi Gerber uses their insights to guide all ages.

Being a part of this process has been exciting for many of those who attend Temple Israel. When eyes light up it is

obvious that learning is taking place and everyone is very much involved. Speaking directly to the children, Rabbi Gerber has a more spontaneous communication with their parents and other adults who cannot speak out so easily.

Rabbi Gerber's philosophy may make those who cannot relate to children uncomfortable. He took the risk of practicing what he believes in and is happy with the results which have made Judaism more alive for him too. "I have often been criticized for my manner. But what I am doing is just a natural evolution of what I feel is right."

Through continuous service and dedication, Rabbi Gerber has managed to plant many crops in Ottawa. His contributions to the community in general have not gone unnoticed. He has led many a demonstration, worked with many kinds of organizations and groups and guided many individuals through problems.

When the Gersbers move to Florida this June, all his "kids" and children-at-heart will miss the Rabbi's presence. His ruach will certainly continue to be part of the many children lucky enough to have spent time with him. Like the seeds of a crop, they are part of Ottawa's next Jewish generation, and their planter has transmitted the Jewish essence into them with a genuine feeling of Jewish pride.

**YOUTH & HECHALUTZ DEPARTMENT**

1310 GREENE AVENUE MONTREAL QUEBEC H2Z 2B2 — TELEPHONE 514-934-0804

**israel summer programmes**

We have just few places in Collwg Age Program (Age 18-23)

1. Student summer tour a comprehensive introduction to ISRAEL. Consisting of 27 days on kibbutz and 15 full days of touring. Departure: June 23, 1980 \*Cost: \$1295

2. Summer in Kibbutz

40 days of kibbutz experience  
3 days Seminar about kibbutz life  
6 days of organized touring.  
Departure: June 27, 1980  
\*Cost: \$1095

\*all prices are Subject to change  
\*all programs carry: \$35 Registration fee  
\$10 Airport tax

For more information call Shaul Webber, 232-7306.







The Jewish Community of Ottawa Holocaust Memorial

יום השואה

# HOLOCAUST MEMORIAL OBSERVANCE

for the

## SIX MILLION MARTYRS

ON SUNDAY, JUNE 1, 1980 AT 11:00 A.M.

At the Holocaust Memorial  
Jewish Community Cemetery  
Highway 31, Bank Street

### IMPORTANT

For the bulletin to be published on schedule, it is essential that all material arrive before the 10 a.m. Thursday deadline at the Jewish Community Centre, 151 Chapel, Ottawa K1N 7Y2. Copy must be typed, double-spaced.

### SHABBAT CANDLELIGHTING

May 30—8:23  
June 6—8:29  
June 13—8:33

Second Class Mail  
Registration No. 4544